

LINKS

- EN Components Link 20/40/30+.
- IT Componenti Link 20/40/30+.
- FR Composantes Link 20/40/30+.
- DE Komponenten Link 20/40/30+.
- ES Componentes Link 20/40/30+.
- PT Componentes Link 20/40/30+.
- SE Komponenter Link 20/40/30+.
- FI Link 20/40/30+ komponentit.
- NO Komponenter Link 20/40/30+.
- DK Udstyrselementer Link 20/40/30+.
- NL Componenten Link 20/40/30+.
- SI Komponenta Link 20/40/30+.
- SK Komponenty Link 20/40/30+.
- RO Componente Link 20/40/30+.
- CZ Komponenty Link 20/40/30+.

MADE IN ITALY NOT A PPE. IF USED ALONE

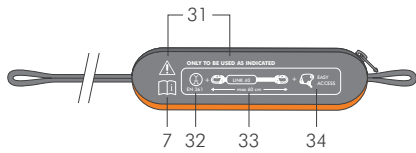
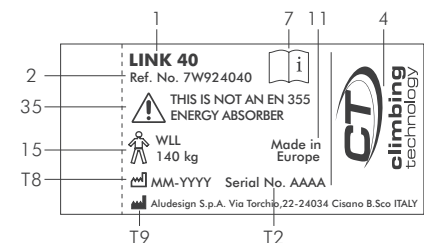


IST152-7W924CTA1_rev.1_09-19

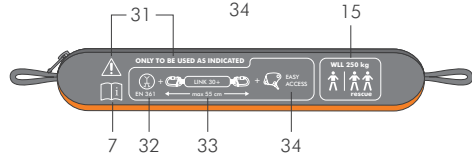
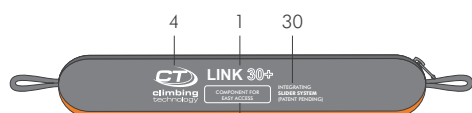
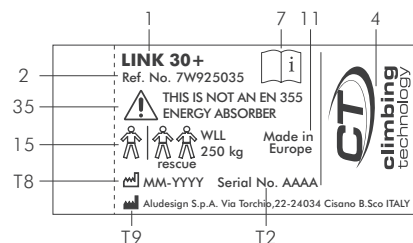


by Aludesign S.p.A. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 78 35 95
Central fax: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

2 MARKING

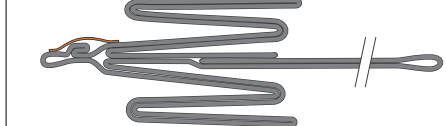
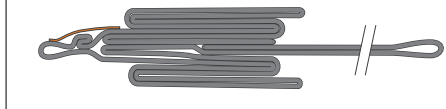
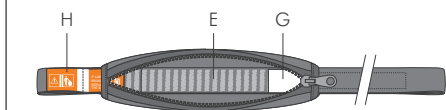
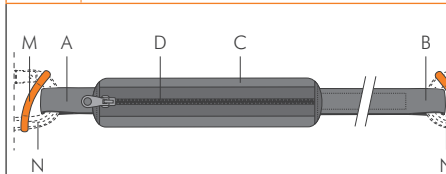


2.1 - LINK 20 / LINK 40

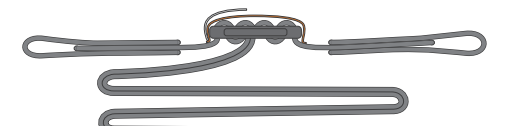
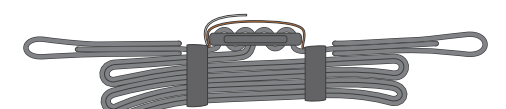
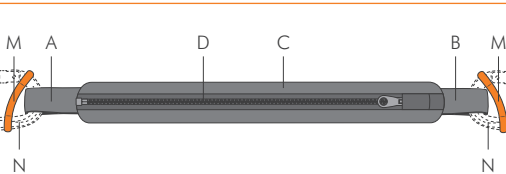


2.2 - LINK 30+

3 NOMENCLATURE



3.1 - LINK 20 / LINK 40



3.2 - LINK 30+

1 MODELS

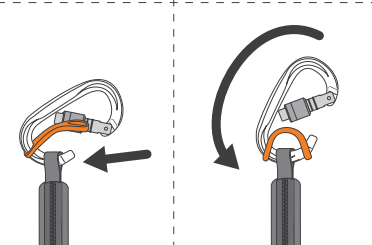
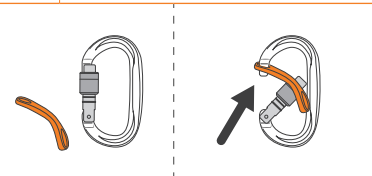
PRODUCT	LINK 20	LINK 40	LINK 30+
REF. No.	7W924020	7W924040	7W925035
LENGHT	20 cm	40 cm	35 cm
WEIGHT	135 g	155 g	230 g
WORKING LOAD LIMIT	140 kg	140 kg	rescue 250 kg
COMPATIBILITY	EASY ACCESS		

4 RED SAFETY LABEL



4.3

5 FIX PRO - MOUNTING



5.3

5.4

5.5

ENGLISH

The instructions for use of this equipment consist of different sets of instructions: general instructions, accessory instructions for Link 20/40/30+ lanyards and specific instruction of the device Easy Access. All sets of instructions must be carefully read before using the equipment. **Attention!** This document only contains the accessory instructions for Link 20/40/30+ lanyards.

ACCESSORY INSTRUCTIONS - LINK 20/40/30+.
This note contains the necessary information for a correct use of the following product/s: components Link 20/40/30+.

1) FIELD OF APPLICATION. Link 20/40/30+ products are accessories components and/or spare parts to be used exclusively with Easy Access device. **Attention!** Link 20/40/30+ products, by themselves, do not comply with any regulation and therefore they are not PPE (Personal Protective Equipment). **Attention!** Any use other than stated is to be considered prohibited. **Attention!** For this product the indications of the standard EN 365 must be respected (general instructions / paragraph 2.5). **Attention!** For this product a periodic thorough inspection is compulsory (general instructions / paragraph 8).

2) NOMENCLATURE (Fig. 3.2). A) Loop for connection, harness side. B) Loop for connection, device side. C) Protective pouch. D) Zip fastener. E) Inner textile part. F) Inner metal part (if present). G) Marking label. H) Safety label. I) Padding. L) Elastic band. M) Positioning device Fix Pro. N) Connector.

2.1 - Main materials. Refer to the legend in the general instructions (paragraph 2.4): 2 (metal part) / 13 (webbing) / 7 (seams).

3) MARKING. Numbers/letters without caption: refer to the legend in the general instructions (paragraph 5).

3.1 - General (Fig. 3.1). Indications: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Marking stating that the device includes Slider system (patent applications filed). 31) Marking stating that the device can only be used as indicated. 32) Types of compatible harnesses. 33) Maximum admitted length, including the connectors. 34) Compatible device (Easy Access). 35) Marking stating that the device is not an EN 355 energy absorber.

3.2 - Traceability (Fig. 3.1). Indications: T2; T8; T9.

4) CHECKS. Further to the checks listed below, comply with what indicated in the general instructions (paragraph 3). To proceed with the inspection it is necessary to open the protective pouch and check what is inside it. **Attention!** Pay attention to the way in which the textile and/or metallic part of the component is inserted inside the pouch to place it in its original position at the end of the check. **Attention!** When repositioning the textile part inside the pouch, pay attention not to create knots on the webbing (Fig. 3.2). Before each use check that: the protective pouch is intact (e.g. no holes, cuts and excessive wear) and the zip works correctly; the safety label is intact; there are no tears in the stitching due to having arrested a fall or to a mishandling of the system.

5) COMPATIBILITY. The component must be integrated with two EN 362 oval connectors, maximum 110 mm long, and with anti-rotation positioning devices: the use of Fix Pro devices (supplied) is recommended. The system must then be connected to the device (Easy Access) as explained in the specific instructions for use of each device.

6) SYMBOLS. Refer to the legend in the general instructions (paragraph 15): F1; F9.

7) REPLACEMENT PARTS / ACCESSORIES. This product is compatible only with the spare parts and specific accessories listed below: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

ITALIANO

Le istruzioni d'uso di questo dispositivo sono costituite da un'istruzione generale, dall'istruzione accessoria dei componenti Link 20/40/30+ e dall'istruzione specifica del dispositivo Easy Access. Tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima dell'utilizzo. **Attenzione!** Questo foglio costituisce solo l'istruzione accessoria dei componenti Link 20/40/30+.

ISTRUZIONI ACCESSORIE LINK 20/40/30+.
Questa nota contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto del seguente prodotto/i: componenti Link 20/40/30+.

1) CAMPO DI APPLICAZIONE. I prodotti Link 20/40/30+ sono dei componenti accessori e/o parti di ricambio da utilizzare esclusivamente con il dispositivo Easy Access. **Attenzione!** I prodotti Link 20/40/30+ a sé stanti, non sono conformi ad alcuna normativa e di conseguenza non costituiscono dei DPI. (Dispositivi di Protezione Individuale). **Attenzione!** Qualsiasi impiego diverso da quanto indicato è da considerarsi proibito. **Attenzione!** Per questo prodotto devono essere rispettate le indicazioni della norma EN 365 (Istruzioni generali / paragrafo 2.5). **Attenzione!** Per questo prodotto è obbligatorio un controllo periodico approfondito (Istruzioni generali / paragrafo 8).

2) NOMENCLATURA (Fig. 3.2). A) Asola di collegamento lato imbracatura. B) Asola di collegamento lato dispositivo. C) Custodia protettiva. D) Cerniera lampo. E) Parte tessile interna. F) Parte metallica interna (se presente). G) Etichetta di marcatura. H) Etichetta di sicurezza. I) Imbottitura. L) Elastico. M) Supporto di fissaggio Fix Pro. N) Connettore.

2.1 - Materiali principali. Consultare la legenda nelle istruzioni generali (paragrafo 2.4): 2 (parte metallica) / 13 (fettuccia) / 7 (cuciture).

3) MARCATURA. Numeri/lettere senza didascalia: consultare la legenda nelle istruzioni generali (paragrafo 5).

3.1 - Generale (Fig. 3.1). Indicazioni: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Indicazione che il dispositivo include il sistema Slider (domanda di brevetto depositata); 31) Indicazione che il dispositivo può essere utilizzato solo come indicato; 32) Tipologia di imbracature compatibili; 33) Lunghezza massima consentita inclusi i connettori; 34) Dispositivo compatibile (Easy Access); 35) Indicazione che il dispositivo non è un assorbitore di energia EN 355.

3.2 - Tracciabilità (Fig. 3.1). Indicazioni: T2; T8; T9.

4) CONTROLLI. Oltre ai controlli indicati di seguito rispettare quanto indicato nelle istruzioni generali (paragrafo 3). Per procedere al controllo è necessario aprire la custodia protettiva e controllare quanto contenuto al suo interno. **Attenzione!** Prestare attenzione al modo in cui la parte tessile e/o metallica del componente è inserita all'interno della custodia, in modo da riportarla nella posizione originale all'interno della stessa al termine del controllo. **Attenzione!** Riposizionando la parte tessile all'interno della custodia prestare attenzione a non creare nodi sulla fettuccia (Fig. 3.2). Prima di ogni utilizzo verificare che: la custodia protettiva sia integra (es. assenza di fori, tagli ed usura eccessiva) e la cerniera lampo funzioni correttamente; l'etichetta di sicurezza sia integra; non vi siano lacerazioni della cucitura dovute all'arresto di una caduta o ad una manomissione del sistema.

5) COMPATIBILITÀ. Il componente deve essere completato con due connettori ovali EN 362 di lunghezza massima 110 mm e di supporti di posizionamento anti-rotazione: si consiglia l'utilizzo dei supporti Fix Pro in dotazione. Il sistema deve essere successivamente collegato al dispositivo (Easy Access) come indicato nelle relative istruzioni d'uso specifiche.

6) SIMBOLI. Consultare la legenda nelle istruzioni generali (paragrafo 15): F1; F9.

7) PARTI DI RICAMBIO/ACCESSORI. Questo prodotto è compatibile solo con le parti di ricambio e gli accessori specifici elencati di seguito: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

FRANÇAIS

Les instructions d'utilisation de cet équipement sont constituées d'une notice générale, des instructions d'utilisation des composantes Link 20/40/30+ et des instructions d'utilisation spécifiques du dispositif Easy Access. Toutes les instructions doivent être lues avec attention avant toute utilisation. **Attention!** Cette fiche contient uniquement les instructions d'utilisation des composantes Link 20/40/30+.

ISTRUZIONI AUXILIARI LINK 20/40/30+.
Cette note contient les informations nécessaires à l'utilisation correcte du produit/s suivant/s : composants Link 20/40/30+.

1) CHAMP D'APPLICATION. Les produits Link 20/40/30+ sont des composants accessoires et/ou pièces de rechange à utiliser exclusivement avec le dispositif Easy Access. **Attention!** Les composantes Link 20/40/30+ pris à part ne sont conformes à aucune norme et ne sont donc pas des EPI (Equipements de Protection Individuelle). **Attention!** Toute utilisation différente de ce qui est indiqué est à considérer comme interdite. **Attention!** Pour ce produit il faut respecter les indications de la norme EN 365 (Instructions générales / paragraphe 2.5). **Attention!** Pour ce produit un contrôle approfondi est obligatoire (Instructions générales / paragraphe 8).

2) NOMENCLATURE (Fig. 3.2). A) Boucle de connexion côté harnais. B) Boucle de connexion côté dispositif. C) Pochette de protection. D) Fermeture éclair. E) Partie textile intérieure. F) Partie métallique intérieure (si présente). G) Étiquette de marquage. H) Étiquette de sécurité. I) Rembourrage. L) Élastique. M) Barrette anti-rotation Fix Pro. N) Connecteur.

2.1 - Matériaux principaux. Consulter la légende dans les instructions générales (paragraphe 2.4): 2 (partie métallique) / 13 (sangle) / 7 (coutures).

3) MARQUAGE. Chiffres/lettres sans légende : consulter la légende dans les instructions générales (paragraphe 5).

3.1 - Général (Fig. 3.1). Indications : 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Avertissement informant que l'équipement inclut le système Slider (demande de brevet déposée). 31) Avertissement

indiquant que l'équipement peut uniquement être utilisé comme indiqué. 32) Types de harnais compatibles 33) Longueur maximale autorisée connecteurs inclus. 34) Dispositifs compatibles (Easy Access); 35) Avertissement indiquant que cet équipement n'est pas un absorbeur d'énergie EN 355.

3.2 - Traçabilité (Fig. 3.1). Indications : T2; T8; T9.

4) CONTRÔLES. En plus des contrôles indiqués en suite, il faut respecter ce qui est indiqué dans les instructions générales (paragraphe 3). Pour procéder à l'inspection, il est nécessaire d'ouvrir la pochette de protection et de vérifier ce qu'il contient. **Attention!** Faites attention à la manière dont la partie textile et/ou métallique du composant est insérée à l'intérieur de la pochette, de manière à le replacer dans sa position d'origine à la fin du contrôle. **Attention!** En repositionnant la partie textile à l'intérieur de la pochette, veillez à ne pas créer de nœuds sur la sangle (Fig. 3.2). Avant chaque utilisation, vérifiez que: la pochette de protection est intacte (c'est-à-dire qu'il n'y a pas de trous, de coupures ni d'usure excessive) et que la fermeture éclair fonctionne correctement; l'étiquette de sécurité est intacte; il n'y a pas de laceration de la couture due à l'arrêt d'une chute ou à une altération du système.

5) COMPATIBILITÉ. Le composant doit être complété avec deux connecteurs ovales EN 362 de longueur maximale 110 mm et dotés de barrettes anti-rotation : il est conseillé d'utiliser les barrettes anti-rotation Fix Pro fournies. Le système doit ensuite être relié au dispositif (Easy Access) comme indiqué dans les instructions d'utilisation spécifiques correspondantes.

6) SYMBOLES. Consulter la légende dans les instructions générales (paragraphe 15): F1; F9.

7) PIÈCES DE RECHANGE/ACCESSOIRES. Ce produit est compatible uniquement avec les pièces de rechange et les accessoires spécifiques listés ci-dessous: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

DEUTSCH

Die Gebrauchsanweisungen für dieses Gerät bestehen aus allgemeinen Anweisungen, aus zusätzlichen Anweisungen für die Komponenten Link 20/40/30+ und aus den spezifischen Anweisungen für das Gerät Easy Access. Alle Anweisungen müssen aufmerksam vor der Anwendung gelesen werden. **Achtung!** Dieses Blatt gibt nur die zusätzlichen Anweisungen für die Verbindungsmittel Link 20/40/30+ wieder.

ZUSÄTZLICHE ANWEISUNGEN LINK 20/40/30+.
Diese Anmerkung enthält die notwendige Informationen für einen korrekten Gebrauch des folgenden Produktes/e: Komponenten Link 20/40/30+.

1) ANWENDUNGSBEREICH. Link 20/40/30+ - Komponenten sind Zubehörkomponenten und/oder Ersatzteile, die ausschließlich mit Easy Access-Gerät verwendet werden. **Achtung!** Die alleinigen Komponenten Link 20/40/30+ entsprechen keiner Normvorschrift und sind somit nicht Teil der PSA (Persönliche Schutzausrüstung). **Achtung!** Jegliche andersartige Anwendung, die nicht ausdrücklich hier angeführt wird, muss als verboten erachtet werden. **Achtung!** Für dieses Produkt muss die Anleitung der Norm EN 365 beachtet werden (Allgemeine Gebrauchsanweisungen / Absatz 2.5). **Achtung!** Für dieses Produkt ist eine gründliche regelmäßige Kontrolle verpflichtend (allgemeine Gebrauchsanweisungen / Absatz 8).

2) NOMENKLATUR (Abb. 3.2). A) Gurtsseitige Verbindungöse. B) Geräteseitige Verbindungöse. C) Schutzhülle. D) Reißverschluss. E) Innere textile Anteile. F) Innere Metallteile (falls vorhanden). G) Markierungsetikette. H) Sicherheitsetikette. I) Polsterung. L) Gummiband. M) Befestigungshalterung Fix Pro. N) Karabiner.

2.1 - Wesentlichen Materialien. Die Legende in der allgemeine Gebrauchsanweisungen lesen (Absatz 2.4): 2 (innere Metallteile) / 13 (Schlinge) / 7 (Nähte).

3) MARKIERUNG. Zahlen / Buchstaben ohne Bildunterschriften: die Legende in der allgemeine Gebrauchsanweisungen lesen (Absatz 5).

3.1 - Allgemeine (Abb. 3.1). Angaben: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Angabe, dass das Gerät mit dem System Slider ausgestattet ist (Patentanfrage eingetragen). 31) Hinweis, dass das Gerät nur laut Angaben verwendet werden darf. 32) Kompatible Gurtyrten. 33) Erlaubte Maximallänge, inklusive Verbindungselementen. 34) Kompatible Gerät (Easy Access). 35) Hinweis, dass das Gerät kein Falldämpfer gemäß EN 355 ist.

3.2 - Rückverfolgbarkeit (Abb. 3.1). Angaben: T2; T8; T9.

4) KONTROLLEN. Zusätzlich zu den nachstehenden gemeldeten Kontrollen, man muss die Anmerkungen beschreiben in der allgemeine Gebrauchsanweisungen beachten (Absatz 3). Um mit der Inspektion fortfahren zu können, müssen Sie die Schutzhülle öffnen und überprüfen, was sich darin befindet. **Achtung!** Achten Sie auf die Art und Weise, wie der textile und/oder metallische Teil der Komponente in die Schutzhülle eingesetzt wird, um es am Ende der Prüfung in seine ursprüngliche Position zu bringen. **Achtung!** Positionieren Sie das Textilteil im Inneren der Schutzhülle und achten Sie darauf, dass sich keine Knoten auf der Schlinge bilden (Abb. 3.2). Vor jeder Benutzung muss überprüft werden; die Schutzhülle ist intakt (z.B. keine Löcher, Schnitte und übermäßiger Verschleiß) und der Reißverschluss funktioniert ordnungsgemäß; das Sicherheitsetikett ist intakt; dass es keine Risse in der Naht gibt, die auf eine vorherige Fallabsorption oder einen manuellen Eingriff ins System hindeuten.

5) KOMPATIBILITÄT. Die Komponente muss mit zwei ovalen Verbindungselementen EN 362 mit maximaler Länge von 110 mm und Antrahlungs-Positionierungshalterungen vervollständigt werden: die Anwendung der mitgelieferten Halterungen Fix Pro wird empfohlen. Das System muss anschließend mit dem Gerät (Easy Access) verbunden werden, genauso, wie in den spezifischen Gebrauchsanweisungen geschildert.

6) ZEICHEN. Die Legende in der allgemeine Gebrauchsanweisungen lesen (Absatz 15): F1; F9.

7) ERSATZTEILE/ZUBEHÖR. Dieses Produkt ist nur kompatibel mit der spezifischen Ersatzteile und der Zubehöre wie folgt: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

ESPAÑOL

Las instrucciones de uso de este dispositivo consisten en las instrucciones generales, en las instrucciones accesorias para los componentes Link 20/40/30+ y en las instrucciones específicas propias del dispositivo Easy Access. Todas las instrucciones deben leerse cuidadosamente antes del uso. **¡Atención!** El presente documento contiene sólo las instrucciones accesorias de los componentes Link 20/40/30+.

ISTRUCCIONES ACCESORIAS LINK 20/40/30+.
Esta anotación incluye las informaciones necesarias para el uso correcto del siguiente producto/s: componentes Link 20/40/30+.

1) ÁMBITO DE APLICACIÓN. Los componentes Link 20/40/30+ son componentes accesorios y/o piezas de repuesto para ser utilizados exclusivamente con el dispositivo Easy Access. **¡Atención!** Los componentes Link 20/40/30+ en sí mismos, no se ajustan a ninguna normativa y por lo tanto no constituyen unos EPI (Equipos de Protección Individual). **¡Atención!** Cualquier uso diferente de lo indicado se considera prohibido. **¡Atención!** Por este producto es necesario respetar las indicaciones de la Norma EN 365 (Instrucciones generales - paragrafo 2.5). **¡Atención!** Por este producto es obligatorio una inspección periódica detallada (instrucciones generales - paragrafo 8).

2) NOMENCLATURA (Fig. 3.2). A) Anillo de conexión, lado armés. B) Anillo de conexión, lado dispositivo. C) Funda protectora. D) Cremallera. E) Parte de material textil interior. F) Parte de metal interior (si está presente). G) Etiqueta de marcado. H) Etiqueta de seguridad. I) Acolchado. L) Banda elástica. M) Posicionador antivuelto Fix Pro. N) Conector.

2.1 - Materiales principales. Consulten la leyenda en las instrucciones generales (sección 2.4): 2 (parte de metal) / 13 (cinta) / 7 (costuras).

3) MARCADO. Números/letras sin título: consulten la leyenda en las instrucciones generales (párrafo 5).

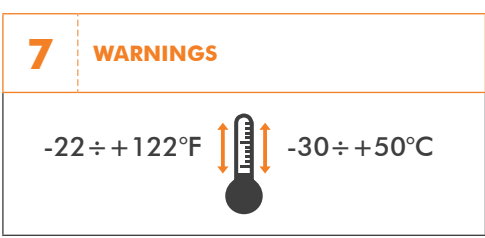
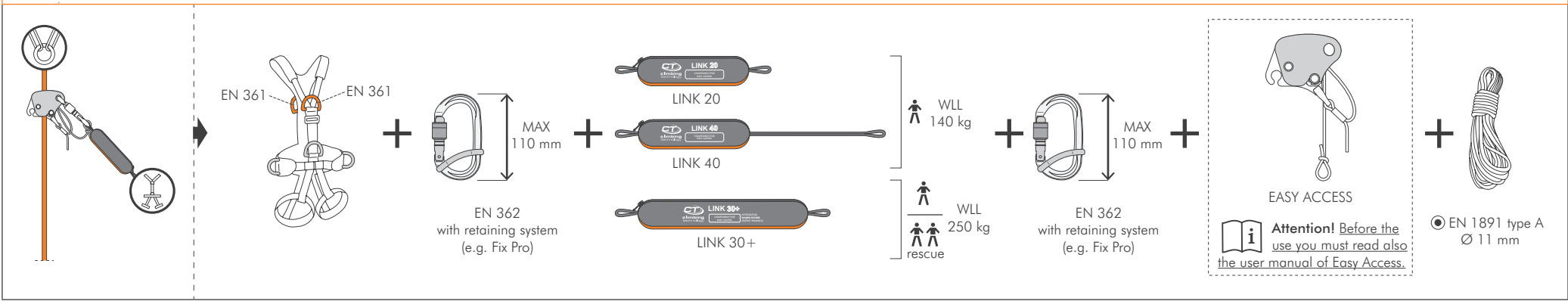
3.1 - General (Fig. 3.1). Indicaciones: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Indicación de que el dispositivo incluye el sistema Slider (solicitud de patente tramitada). 31) Indicación de que el dispositivo sólo puede utilizarse como se indica. 32) Tipos de arneses compatibles. 33) Longitud máxima, incluidos los conectores. 34) Dispositivo compatible (Easy Access). 35) Indicación de que el dispositivo no es un absorbedor de energía EN 355.

3.2 - Trazabilidad (Fig. 3.1). Indicaciones: T2; T8; T9.

4) CONTROLES. Además de las inspecciones siguientes, respetar lo que es indicado en las instrucciones generales (paragrafo 3). Para continuar con la inspección, es necesario abrir la funda protectora y verificar lo que está a su interior. **¡Atención!** Preste atención a la forma en que la parte textil y/o metálica del componente se inserta dentro de la funda, para colocarla en su posición original al final del control. **¡Atención!** Para volver a colocar la parte textil dentro de la funda, preste atención a no crear nudos en la cinta (Fig. 3.2). Antes de cada uso, compruebe que: la funda protectora está intacta (es decir, sin orificios, cortes y desgaste excesivo) y que la cremallera funciona correctamente; la etiqueta de seguridad está intacta; no hay laceraciones en la costura debido a la detención de una caída o a la manipulación del sistema.

5) COMPATIBILIDAD. El absorbedor de energía debe ser integrado por dos conectores ovales EN 362, de una longitud máxima de 110 mm y equipados con posicionadores antivuelto: se aconseja el uso de los posicionadores Fix Pro con los cuales el dispositivo viene equipado. El sistema debe estar a su vez conectado al dispositivo (Easy Access) como se indica en las instrucciones de uso específicas.

6 COMPATIBILITY



6) SIGNOS. Consulten la leyenda en las instrucciones generales (sección 15): F1; F9.
7) PIEZAS DE REPUESTO / ACCESORIOS. Este producto es compatible solo con las piezas de repuesto y accesorios específicos que se enumeran a continuación: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

PORTUGUÊS

As instruções de uso deste dispositivo são compostas pelas instruções gerais, instruções de acessório dos componentes Link 20/ 40/30+ e pelas instruções específicas do dispositivo Easy Access. Todas as instruções devem ser lidas com atenção antes do uso.
Atenção! Esta ficha constitui apenas a instrução para os acessórios dos componentes Link 20/40/30 +.
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS LINK 20/40/30+.

Esta nota contém as informações necessárias para um uso correto do(s) seguinte(s) produto(s): componentes Link 20/40/30+.

1) CAMPO DE APLICAÇÃO. Os produtos Link 20/40/30 + são componentes acessórios e ou peças sobresselentes que devem ser usados exclusivamente com o dispositivo Easy Access.
Atenção! Os produtos Link 20/40/30 +, individualmente, não estão em conformidade com algum tipo de normativa e, consequentemente, não constituem EPI (Equipamento de Proteção Individual).
Atenção! Qualquer uso diferente daquele indicado deve ser considerado proibido.
Atenção! Para este produto devem ser observadas as indicações da norma EN 365 (instruções gerais / seção 2.5).
Atenção! Para este produto, uma verificação periódica completa é obrigatória (instruções gerais / parágrafo 8).

2) NOMENCLATURA (Fig. 3.2). A) Abertura de conexão lado lingagem. B) Abertura de conexão lado dispositivo. C) Estojo de proteção. D) Zíper. E) Parte têxtil interna. F) Parte metálica interna (se houver). G) Etiqueta de marcação. H) Etiqueta de segurança. I) Revestimento. L) Elástico. M) Suporte de fixação Fix Pro. N) Conector.

2.1 - Principais materiais. Consultar a legenda nas instruções gerais (parágrafo 2.4): 2 (parte de metal) / 13 (fita) / 7 (costuras).

3) MARCAÇÃO. Números/letras sem legenda: consultar a legenda nas instruções gerais (parágrafo 5).

3.1 - Geral (Fig. 3.1). Indicações: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Indicação de que o dispositivo inclui o sistema Slider (solifimação de patente depositada); 31) Indicação que o dispositivo só pode ser usado conforme indicado; 32) Tipo de lingagens compatíveis; 33) Comprimento máximo permitido incluindo os conectores; 34) Dispositivo compatível (Easy Access); 35) Indicação de que o dispositivo não é um absorvedor de energia EN 355.

3.2 - Rastreabilidade (Fig. 3.1). Indicações: T2; T8; T9.

4) CONTROLES. Além dos controles indicados abaixo, observar o quanto indicado nas instruções gerais (parágrafo 3). Para prosseguir com a inspeção é necessário abrir a caixa de proteção e verificar o seu conteúdo.
Atenção! Preste atenção como a parte têxtil e ou metálica do componente é inserida no interior da caixa de proteção para que seja colocado em sua posição original no final do controle.
Atenção! Reposicionando a parte têxtil no interior da caixa de proteção, preste atenção para não criar nós na fita (Fig. 3.2). Antes de cada uso, verifique se a caixa de proteção está íntegra (ou seja, sem furros, cortes e desgaste excessivo) e se o zíper funciona corretamente, se a etiqueta de segurança está íntegra, se há lacerações da costura devido à proteção de quedas ou por adußerção do sistema.

5) COMPATIBILIDADE. O componente deve ser completado com dois conectores ovais EN 362 com comprimento máximo de 110 mm e suportes de posicionamento anéis-rotacion: recomendamos o uso dos suportes Fix Pro fornecidos. O sistema deve então ser conectado ao dispositivo (Easy Access) conforme indicado nas respetivas instruções de uso.

6) SÍMBOLOS. Consultar a legenda nas instruções gerais (parágrafo 15): F1; F9.

7) PEÇAS DE reposição/ACCESÓRIOS. Este produto é compatível apenas com as peças de reposição e acessórios específicos listados a seguir: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

SVENSKA

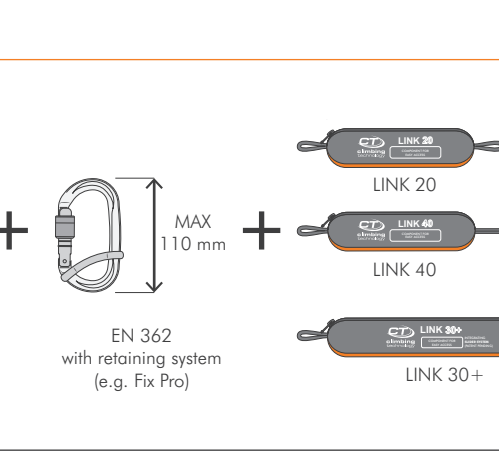
Bruksanvisningen för denna utrustning innehåller en allmän del och en specifik del för den berörda utrustningen Easy Access samt tilläggsinstruktioner för de komponenter som är kompatibla med respektive utrustning Link 20/ 40/30+. Alla instruktioner måste läsas igenom noggrant innan användningen påbörjas.
Varning! Leta informationsblad innehåller inbäddadeinstruktioner för komponenterna Link 20/40/30+.
SPECIFIKA INSTRUKTIONER LINK 20/40/30+.

Denna anmärkning innehåller information som behövs för en korrekt användning av följande produkt/er: komponenter Link 20/40/30+.

1) TILLÄMPNINGSOMRÅDE. Produkterna Link 20/40/30+ är tillbehör och/eller reservdelar som utslutningska användas med utrustningen Easy Access.
Varning! Produkterna Link 20/40/30+, överensstämmer inte enskilt med alla bestämmelser och utgår följaktligen inte en PSU (Personlig skyddsutrustning).
Varning! All annan användning än den angivna ska anses vara förbjuden.
Varning! För denna produkt måste anvisningarna i standarden EN 365 följas (allmänna instruktioner / avsnitt 2.5).
Varning! För denna produkt är en noggrann periodisk kontroll nödvändig (allmänna instruktioner / avsnitt 8).

2) NAMN PÅ DELARNA (Fig. 3.2). A) Kopplingsögla på säkerhetselens sida. A) Kopplingsögla på kopplingsanordningens sida. C) Skyddsfodral. D) Blixtlås. E) Invändig textildel. F) Invändig metallidell (i förekommande fall). G) Illustrativ etikett. H) Säkerhetsetikett. I) Stopning. L) Gummibånd. M) Förankringsstöd Fix Pro. N) Kopplingsanordning.

2.1 - Huvudsakliga material. Se textförklaringen i de allmänna instruktionerna (avsnitt 2.4): 2 (metallidell) / 13 (slinga) / 7 (sömmar).



3) MÄRKNINGAR. Siffror/bokstäver utan bildtext: se textförklaringen i de allmänna instruktionerna (avsnitt 5).
3.1 - Allmänt (Fig. 3.1). Information: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Anger att anordningen innefattar Slider-systemet (patentsökan inlämnad). 31) Anger att enheten endast kan användas enligt anvisningarna. 32) Typ av kompatibla säkerhetselar. 33) Maximalt tillåten längd inklusive kopplingsanordningar. 34) Kompatibel anordning (Easy Access). 35) Anger att anordningen inte är en falldämpare SS-EN 355.

3.2 - Spårbarhet (Fig. 3.1). Information: T2; T8; T9.

4) KONTROLLER. Utöver de kontroller som anges nedan, följ anvisningarna i de allmänna instruktionerna (avsnitt 3). För att gå vidare med kontrollen är det nödvändigt att öppna skyddsfodralet och kontrollera vad som är inuti det.
Varning! Var uppmärksam på hur komponentens textil-och/eller metallidell sätts in i fodralet så att den placeras i sin ursprungliga position inuti skyddsfodralet vid slutet av kontrollen.
Varning! Var uppmärksam vid omplacering av textildelen inuti skyddsfodralet, för att inte skapa knutar på slingan (Fig. 3.2).
Kontrollera före varje användning: att skyddsfodralet är intakt (t.ex. frånvaro av hål, skärskador eller överdrivet slitage) och att blixtlåset fungerar korrekt; att säkerhetsetiketten är intakt; att sömmarna inte uppvisar några bristningar till följd av ett fallstopp eller manipulering av systemet.

5) KOMPATIBILITET.

Komponenten måste kompletteras med två ovala kopplingsanordningar SS-EN 362 med en maxlängd på 110 mm, samt positioneringsanordningar mot rotation: Det är tillrådligt att använda Fix Pro-anordningarna som medföljer leveransen. Systemet måste följaktligen kopplas till anordningen (Easy Access) enligt anvisningarna i relativa specifika bruksanvisningar.

6) SYMBOLER. Se textförklaringen i de allmänna instruktionerna (avsnitt 15): F1; F9.
7) RESERVEDELAR /TILBEHÖR. Denna produkt är kompatibel endast med de specifika reservdelar och tillbehör som räknas upp nedan: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

SUOMI

Tämän laitteen käyttöohjeet koostuvat yleisohteista, Easy Access-laitteen erityisohteista ja Link 20/40/30+ komponenttien lisäohjeista. Kaikki ohjeet on luettava huolellisesti ennen käyttöä.
Huomio! Tämä osa koostuu vain Link 20/40/30+ komponenttien lisäohjeista.
ERITYISOHJEET LINK 20/40/30+.

Tässä ilmoituksessa on annettu tarvittavat tiedot seuraavan/seuraavien tuotteen/tuotteiden oikeasuhteista käyttöä varten: Link 20/40/30+ komponentit.

1) SOVELTAMISALA. Link 20/40/30+ tuotteet ovat lisäosia ja/tai varaosia, joita tulee käyttää vain Easy Access-laitteen kanssa.
Huomio! Link 20/40/30+ tuotteet, itsessään, eivät täytä minkään standardin vaatimuksia eikä niitä näin ollen voi pitää henkilönsuojaimina. (Henkilönsuojaimet).
Huomio! Kaikki osoitetuista ohjeista poikkeava käyttö on kiellettyä.
Huomio! Tässä tuotessa on noudatettava standardin EN 365 ohjeita (yleiset ohjeet / kappale 2.5).
Huomio! Tästä tuotesta varten edellytetään perusteellista määrärajoitarkistusta (yleiset ohjeet / kappale 8).
2) NIIMIKKEISTO (kuva. 3.2).
2.1 - Pääasialliset materiaalit. Tutustu yleisten ohjeiden kuvatekstiin (kappale 2.4). 2 (metalliosaa) / 13 (nauha) / 7 (saumat).
3) MERKINTÄ. Numerot/kirjaimet ilman kuvatekstiä: tutustu yleisten ohjeiden kuvatekstiin (kappale 5).

3.1 - Yleinen (kuva 3.1). 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Osoitus laitteen sisältämistä Slider-järjestelmistä (patenttia haetaan); 31) Osoitus, että laitetta voi käyttää ilmoitetulla tavalla; 32) Yhteensopiva valjasyyppe; 33) Salittu enimmäispainus sisältäen liitoselimet; 34) Yhteensopiva laite (Easy Access); 35) Osoitus, että laite ei ole EN 355 nykyisen voimainn.

3.2 - Jäljitettävyyt (kuva 3.1). Tiedot: T2; T8; T9.

4) TARKISTUKSET. Seuraavassa kerruttujen tarkistusten lisäksi on noudatettava yleisissä ohjeissa annettuja tietoja (kappale 3). Jatkaaksesi tarkastusta, on välttämätöntä avata suojaketoli ja tarkistaa sen sisältö.
Huomio! Kiinnitä huomiota siihen, miten komponentin kankainen ja/tai metallinen osa on asetettu ketolon sisälle, jotta saat asetettuna sen alkuperäiseen asentoon sen sisälle tarkastuksen jälkeen.
Huomio! Asetaassa kangassosa takaisin ketolon varo luomasta solmuja nauhaan (kuva 3.2). Ennen jokaista käyttöä tarkista, että: suojaketoli on ehjä (esim. ei reihiä, leikkauksia jaa liikkaluomia) ja vetokehji toimii hyvin; vuorotuksella on ehjä; saumat eivät ole reneenneen putoamisen johdosta tai järjestelmän luovuttamta käsitellyn vuoksi.

5) YHTEENSOPIVUUS. Komponenttia on täydennettävä kahdella soikion muotoisella liitoselimellä EN 362, joiden enimmäispainus on 110 mm, ja kiertosa estävillä astetuilla: suositellemme mukana tulevien Fix Pro tukien käyttöä. Järjestelmä on tämän jälkeen liitettävä laitteeseen (Easy Access), kuten osoitettu vastaavissa käyttöohjeissa.

6) SYMBOLIT. Tutustu yleisten ohjeiden kuvatekstiin (kappale 15): F1; F9.

7) VARAOSAT/LISÄVARUSTEET. Tämä tuote on yhteensopiva vain seuraavassa lueteltujen varaosien ja erityisten lisävarusteiden kanssa: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

NORSK

Bruksanvisningen for denne enheten består av en generell del, tilleggsinstruksjoner for komponentene Link 20/40/30+ og en spesifikk del for Easy Access-enheter.

Alle instruksjonene må leses nøye før bruk. Alle instruksjonene må leses nøye før bruk.
Advarell! Dette arket inneholder kun tilleggsinstruksjonene for komponentene Link 20/40/30+.

SPEISIFIKKE INSTRUKSJONER LINK 20/40/30+.

Denne merkanen inneholder informasjon som er nødvendig for riktig bruk av følgende produkt (er): Komponenter Link 20/40/30+.

1) BRUKSOMRÅDE. Produktene Link 20/40/30+ er tilleggskomponenter og/eller reservdelar som kan skil bruk sammen med enheten Easy Access.
Advarell! Produktene Link 20/40/30+, er i seg selv ikke i overensstemmelse med noen standard og utgår derfor ikke et PVM. (Personlig verneutstyr).
Advarell! Eventuelt annen bruk enn det som er angitt, er forbudt.
Forsiktig! Indikasjonene for EN 365 må observeres for dette produkt (generelle instruksjoner / avsnitt 2.5).
Forsiktig! For dette produktet er en grundig periodisk sjekk obligatorisk (generelle instruksjoner / punkt 8).

2) BENEVLISER (Fig. 3.2). A) Koblingslokke på krossplassens side. A) Koblingslokke på enhets side. C) Beskyttesesetui. D) Glidelås. E) Innvendig tekstildel. F) Innvendig metallidell (hvis den finnes). G) Merkeetikett. H) Sikkerhetsetikett. I) Polstring. L) Strikk. M) Festestotte Fix Pro. N) Koblingsstykke.

2.1 - Hovedmaterierale. Se forklaringen i de generelle instruksjonene (punkt 2.4): 2 (metallidell) / 13 (slyngje) / 7 (sømmer).
3) MERKING. Tall/bokstaver uten bildetekst: se forklaringen i de generelle instruksjonene (punkt 5).

3.1 - Generelt (Fig.3.1). Indikasjonere: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Angir at enheten omfatter Slider-systemet (patentsøknad levert). 31) Angir at enheten kun kan brukes som angitt. 32) Type kompatible seler. 33) Maksimal tillatt lengde inkludert koblingsstykke. 34) Kompatibel enhet (Easy Access). 35) Angir at enheten ikke er en falldemper NS-EN 355.
3.2 - Sporbarhet (Fig. 3.1). Indikasjonere: T2; T8; T9.
4) KONTROLLER. I tillegg til kontrollene som er angitt nedenfor, må du følge indikasio-

nene gitt i de generelle instruksjonene (punkt 3). For å utføre kontrollen, er det nødvendig å åpne beskyttesesetuiet og kontrollere hva som er inne i det.
Advarell! Var oppmerksom på hvordan komponentens tekstil- og/eller metallidell settes i etuiet slik at det plasseres i sin opprinnelige posisjon i beskyttesesetuiet etter kontroll.
Advarell! Når tekstildelen settes på plass i etuiet, pass på at det ikke lages knuter på slingan (Fig. 3.2).
For hver bruk kontroller at: beskyttesesetuiet er intakt (uten hull, kutt og overdreven slitasje) og at glidelåsen fungerer korrekt; at sikkerhetsetiketten er intakt; at sammen ikke har noen rifter på grunn av at systemet har stoppet et fall eller på grunn av tulling med systemet.
5) KOMPATIBILITET. Komponenten må kompletteres med to ovale koblingsstykker NS-EN 362 med en maksimal lengde på 110 mm og posisjoneringstøtter mot rotasjon: vi anbefaler å bruke de medfølgende Fix Pro-støttene. Systemet må deretter tilkobles enheten (Easy Access) slik som angitt i tilhørende spesifikke instruksjoner.
6) SYMBOLER. Se forklaringen i de generelle instruksjonene (punkt 15): F1; F9.
7) RESERVEDELER/TILBEHØR. Dette produktet er kun kompatibel med de spesifikke reservedelene og tilbehørene som er oppført nedenfor: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

DANSK

Bruksanvisningen til denne enhed består af en generel vejledning, af tilbehørsinstruktionerne for de udstyrsledene Link 20/ 40/30+ og den specifikke instruktion for enheden Easy Access. Alle instruktioner skal læses omhyggeligt før brugen.
Advarell! Dette ark består kun af tilbehørsinstruktionen for udstyrsledene Link 20/40/30+.

TILBEHØR INSTRUKTIONER LINK 20/40/30+. Denne note indeholder de nødvendige informationer for en korrekt anvendelse af det/de følgende produkt/er: udstyrsledene Link 20/40/30+.

1) ANVENDELSESOMRÅDE. Produkterne Link 20/40/30+ er tilbehørsdele og/eller reservedele der kun må anvendes med enheden Easy Access.
Advarell! Produkterne Link 20/40/30+, er ikke i sig selv i overensstemmelse med nogen standard, hvorfor de ikke udgår et PVM. (personligt værnemiddel).
Advarell! Enhver anden brug end den angivne skal anses som værende forbydt.
Advarell! Ved dette produkt skal indikationerne i standarden EN 365 (generel vejledning/afsnit 2.5) overholdes.
Advarell! Ved dette produkt er en dybdegående periodisk kontrol obligatorisk (generel vejledning/afsnit 8).

2) KLASSIFIKATION (Fig. 3.2). A) Lokke for tilslutning på selejetet. B) Lokke for tilslutning på hendeden. C) beskyttende etui. D) Lymås. E) Intern del i stof. F) Intern del af metal (hvis den findes). G) Mærkning. H) Sikkerhedsmærkning. I) Polstring. L) Elastisk. M) Positions-støtte Fix Pro. N) Karabin.

2.1 - Hovedmateriale. Se tegnforklaringen i den generelle vejledning (afsnit 2.4): 2 (del i metal) / 13 (rem) / 7 (syninger).

3) MÆRKNING. Numre/tal uden billedtekst: Se tegnforklaringen i den generelle vejledning (afsnit 5).

3.1 - Generelt (Fig. 3.1). Angivelser: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Indicazione che il dispositivo include il sistema Slider (domanda di brevetto depositata); 31) Indicazione che il dispositivo può essere utilizzato solo come indicato; 32) Tipologia di imbracature compatibili; 33) Lunghezza massima consentita inclusi i connettori; 34) Dispositivi compatibili (Easy Access); 35) Indicazione che il dispositivo non è un assorbitore di energia EN 355.

3.2 - Sporbarhed (Fig. 3.1). Angivelser: T2; T8; T9.

4) KONTROLLER. Ud over kontrollerne, som angives i det følgende, skal man overholde det angivne i den generelle vejledning (afsnit 3). For at fortsætte med inspektionen er det nødvendigt at åbne det beskyttende etui og kontrollere, hvad der er inde i det.
Advarell! Var opmærksom på den måde, hvorpå tekstil- og/eller metaldelen på komponenten er placeret i etuiet, så den kan placeres korrekt i den oprindelige position ved afslutningen af kontrolindgrebet.
Advarell! Når tekstildelen igen placeres inde i etuiet skal man være opmærksom på at der ikke dannes knuder på remmen (fig. 3.2).
Inden hver brug, skal det kontrolleres: At det beskyttende etui er helt (dvs. uden huller, rifter og overdrevent slid) og at lymlåsen fungerer korrekt; at sikkerhedsmærket er intakt, at der ikke er brist på sammen på grund af at udstyret har standet et faldt eller hvis der er blevet manipuleret med systemet.

5) OVERENSSTEMMELSE. Udstyret skal kompletteres med to ovale karabiner EN 362, med en maksimal længde på 110 mm og positionstøtter. Vi anbefaler at bruge de medfølgende positionstøtter Fix Pro. Systemet skal deretter tilsluttes til enheden (Easy Access) som angivet i de relevante specifikke instruktioner.

6) SYMBOLER. Se tegnforklaringen i den generelle vejledning (afsnit 15): F1; F9.

7) RESERVEDELE/TILBEHØR. Dette produkt er kun kompatibel med de reservedele og det specifikke tilbehør, der er anført i det følgende: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

NEDERLANDS

De gebruiks-instructies voor deze uitrusting bestaan uit verschillende instructiedelen: algemene instructies, accessoire-instructies voor Link 20/40/30+ sleutelkoorden en specifieke instructies voor het Easy Access systeem. Alle instructiedelen moeten goed gelezen worden alvorens de apparatuur te gebruiken.
Let op! Dit document bevat alleen accessoire-instructies voor Link 20/40/30+ sleutelkoorden.
ACCESSOIRE-INSTRUCTIES - LINK 20/40/30+.

Deze nota bevat de informatie die nodig is voor het correcte gebruik van het (de) volgende product(en): componenten Link 20/40/30+.

1) TOEPAFFSINGSGEBIED. Link 20/40/30+ producten zijn accessoirecomponenten en/of reserveonderdelen die exclusief worden gebruikt met het Easy Access systeem.
Let op! Link 20/40/30+ producten voldoen zelf niet aan de regelgeving en zijn daarom geen PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen).
Let op! Elk gebruik anders dan weergegeven is verboden.
Beschermt! Voor dit product moeten de instructies van EN 365 (algemene instructies/paragraaf 2.5) in acht worden genomen.
Let op! Voor dit product is een grondige periodieke inspectie verplicht (algemene instructies/paragraaf 8).

2) BENAMING (Abb. 3.2). A) Lus voor verbinding, hamarszijde. A) Lus voor verbinding, systeemzijde. C) Beschermende zak. D) Ritsbevestiging. E) Binnenste stoffen deel. F) Binnenste metaal deel (indien aanwezig). G) Markeringslabel. H) Veiligheidslabel. I) Opvulling. L) Elastieken band. M) Plaatsingsstelsysteem Fix Pro. N) Connector.

2.1 - Belangrijke materialen. Zie de legenda in de algemene instructies (paragraaf 2.4): 2 (metaal deel) / 13 (weefselband) / 7 (naden).

3) MARKERING. Nummers/letters zonder bijschrift: zie de legenda in de algemene instructies (hoofdstuk 5).

3.1 - Algemeen (Abb. 3.1). Indicaties: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Markering met een beschrijving dat het apparaat het Slider systeem omvat (octrooiaanvragen zijn ingediend). Markering met een beschrijving dat het systeem alleen kan worden gebruikt zoals wordt aangegeven. 32) Typen compatiebele hamarnissen. 33) Maximale toegestane lengte, inclusief connectoren. 34) Compatibel systeem (Easy Access). 35) Markering met een beschrijving dat het systeem niet een energieabsorberend EN 355 is.

3.2 - Traceerbaarheid (Abb. 3.1). Indicaties: T2; T8; T9.

4) CONTROLES. Neem naast de volgende controles ook de algemene instructies (paragraaf 3) in acht.

Om met de inspectie door te gaan moet er een beschermende opvulling worden

geopend en gekeken worden wat er binnenin zit.
Let op! **Kijk goed hoe de stof en/of het metaal deel van de component in de zak is geplaatst, om dit op de originele plaats terug te doen als u klaar bent met checken. Let op!** Als u de stof terug in de zak plaatst, let er dan op dat er geen knopen in het weefselband ontstaan (Abb. 3.2).
Elke keer voordat u het systeem gebruikt, controleer dat: de beschermende zak intact is (bijv. geen gaten, insnijdingen en overmatige slijtage) en dat de rits goed werkt; het veiligheidslabel intact is; er geen scheuren in het stiksel zijn door het stoppen van een val of door het systeem verkeerd te gebruiken.
5) KOMPATIBILITEIT. De component moet geïntegreerd worden met twee ovale connectoren EN 362, maximale lengte 110 mm en met anti-rotatie plaatsingsapparatuur: het gebruik van Fix Pro apparatuur wordt aanbevolen (bijvoorbeeld). Het systeem wordt vervolgens met het systeem (Easy Access) verbonden zoals is uitgelegd in de specifieke instructies voor elk systeem.
6) SYMBOLEN. Zie de legenda in de algemene instructies (paragraaf 16): F1; F9.
7) RESERVEONDERDELEN/ACCESSOIRES. Dit product is alleen compatibel met de hieronder vermelde specifieke reserveonderdelen en accessoiere: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo te opreme so sestavljena iz različnih sklopov navodil: splošnih navodil, dodatnih navodil za kratke vrvi Link 20/40/30+ in v posebnih navodil za napravo Easy Access. Pred uporabo opreme je treba skrbno prebrati vse sklope navodil.
Pozor! Ta dokument vsebuje samo dodatna navodila za kratke vrvi Link 20/40/30+.

DODATNA NAVODILA - LINK 20/40/30+.

To obvestilo vsebuje podatke, potrebne za pravilno uporabo naslednjega/ih izdelka/ov: komponente za Link 20/40/30+.

1) PREDVARNI UPORABA. Izdelki za Link 20/40/30+ so dodatne komponente in/ali nadomestni deli, ki se jih uporablja izključno z napravo Easy Access.
Pozor! Izdelki Link 20/40/30+ sami po sebi ne izpolnjujejo nobenih predpisov in zato niso osebno zaščitna oprema (OZO).
Pozor! Vsaka uporaba, ki ni navedena, se šteje za prepovedano.
Pozor! Za ta izdelek je treba upoštevati navodila, predpisana s standardom EN 365 (splošna navodila / odstavek 2.5).
Pozor! Ta izdelek je treba obvezno občasno in podrobno pregledati (splošna navodila / odstavek 8).

2) NOMENKLATURA (Sl. 3.2). A) Zanka za povezovala, na pasu. B) zanka za povezovala, na napravi. C) Zaščitna torbica. D) Zaponka za zadržje. E) Notranji del iz tekstila. F) Notranji del iz kovine (če obstaja). G) Nalepka za oznako. H) Varnostna nalepka. I) Podloga. L) Elastični pas. M) Naprava za določanje položaja Fix Pro. N) Priključni element.

3.1 - Osnovni materiali. Oglejte si legendo v splošnih navodilih (odstavek 2.4): 2 (kovinski del) / 13 (statični najlonski trakovi) / 7 (špan).

3) OZNAKE. Številka/črke brez besedila: oglejte si legendo v splošnih navodilih (odstavek 5).

3.1 - Splošno (Sl. 3.1). Oznake: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Označba, ki potrjuje, da naprava vključuje drsni sistem (patentne prijave); 31) Označba, ki potrjuje, da je naprava mogoče uporabljati samo, kot je navedeno. 32) Tipi združljivih pasov. 33) Največja dovoljena dolžina, vključno s priključnimi elementi. 34) Zdržljiva naprava (Easy Access). 35) Označba, ki potrjuje, da naprava po EN 355 ni absorbir energije.

3.2 - Sledljivost (Sl. 3.1). Oznake: T2; T8; T9.

4) PREGLEDI. Poleg pregledov, označenih v nadaljevanju, upoštevajte navedbe v splošnih navodilih (odstavek 3). V namen preverjanja, je treba opreči zaščitno torbico in pogledati, kaj je v njej.
Pozor! Bodite pozorni na način, kako je tekstilni in/ali kovinski del komponente vstavljen v torbico, da boeste ta del na koncu previranja lahko namestili na njegov prvotni položaj.
Pozor! Pri prevrtanju tekstilnega dela znotraj torbice bodite pozorni, da na najlonskem traku ne nastanejo vozli (slika 3.2).

Pred vsako uporabo preverite ali: je zaščitna torbica nepoškodovana (npr. nima luknj, ureznin in ne kaže znakov prekomerne obrabe), zadržje deluje pravilno, je varnostna nalepka nepoškodovana; je po svih raztrgana, kar je lahko posledica zaščite pred podcem ali napačnega upravljanja sistema.

5) ZDRUŽLJIVOST. Komponenta mora biti vgrajena z dvema ovalnima priključkoma po EN 362, dolžine največ 110 mm in z napravami za določanje položaja s prepreevanjem vrtenja: priporočamo uporabo naprav Fix Pro (priloženo). Sistem je treba nato povezati z napravo (Easy Access), kot je razloženo v posebnih navodilih za uporabo posamezne naprave.

6) SIMBOLI. Oglejte si legendo v splošnih navodilih (odstavek 16): F1; F9.

7) REZERVNI DELI/DODATNA OPREMA. Ta izdelek je združljiv samo s posebnimi rezervnimi deli in dodatno opremo, navedenimi v nadaljevanju: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

SLOVENČINA

Pokyny na použítie tohto zariadenia sa skladajú z rôznych sad pokynů: všeobecné pokyny a sprievodcu príslušenstva pre šnúry link 20/40/30+ a zvláštne pokyny na zariadenie Easy Access. Pred použitím zariadenia je nutné starostlivo prečítať všetky pokyny.

LINKS

EN	Components Link 20/40/30+.
HU	Link 20/40/30+ összetevők.
GR	Στοιχεία σύνδεσης 20/40/30+.
PL	Komponenty Linków 20/40/30+.
EE	Komponendid Link 20/40/30+.
LV	Komponenti Link 20/40/30+.
LT	Komponentai Link 20/40/30+.
BG	Компоненти на Link 20/40/30+.
HR	Komponente Link 20/40/30+.

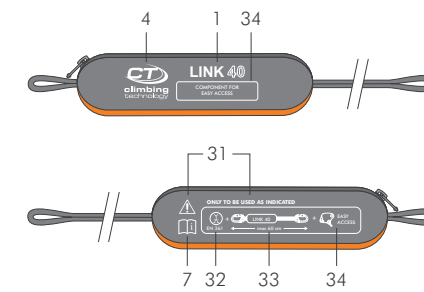
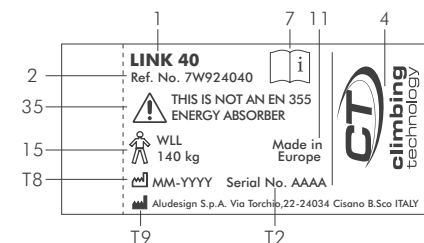
MADE IN ITALY
NOT A PPE. IF USED ALONE



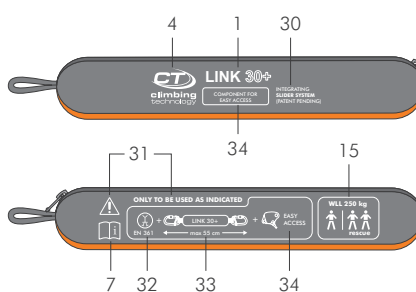
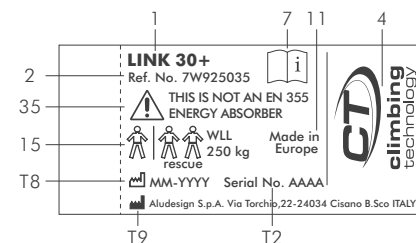
by Aludesign S.p.A. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 78 35 95
Central fax: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

IST52-7W924CTA2_rev.1_09-19

2 MARKING

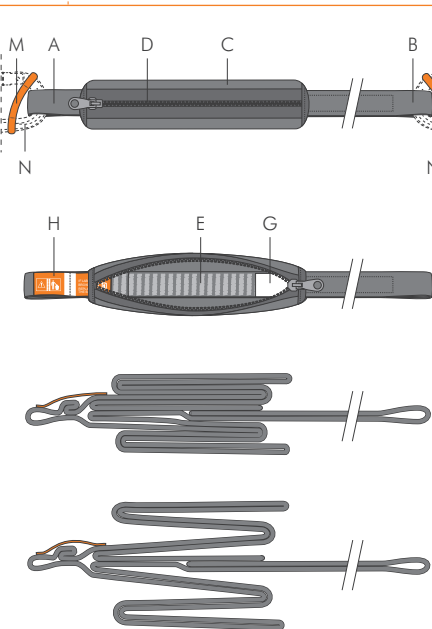


2.1 - LINK 20 / LINK 40

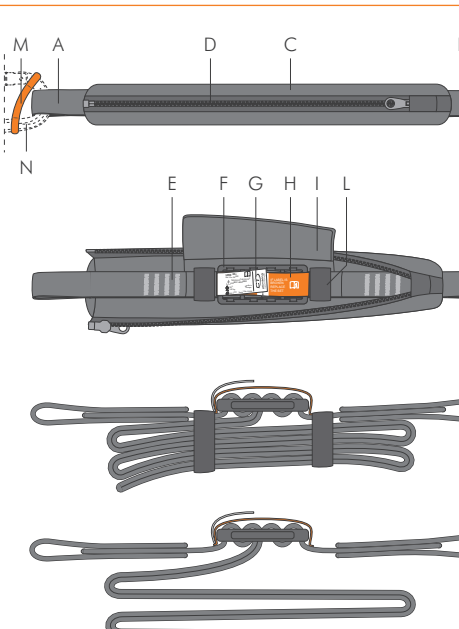


2.2 - LINK 30+

3 NOMENCLATURE



3.1 - LINK 20 / LINK 40

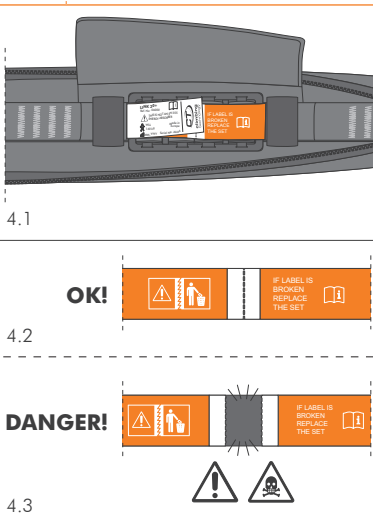


3.2 - LINK 30+

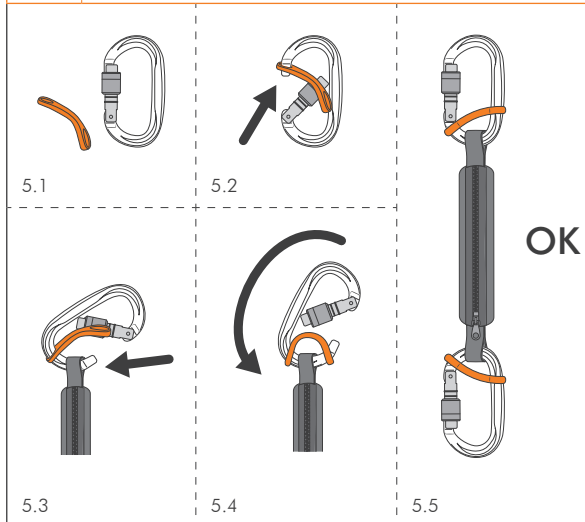
1 MODELS

PRODUCT	LINK 20	LINK 40	LINK 30+
REF. No.	7W924020	7W924040	7W925035
LENGHT	20 cm	40 cm	35 cm
WEIGHT	135 g	155 g	230 g
WORKING LOAD LIMIT	140 kg	140 kg	250 kg
COMPATIBILITY	EASY ACCESS		

4 RED SAFETY LABEL



5 FIX PRO - MOUNTING



ENGLISH

The instructions for use of this equipment consist of different sets of instructions: general instructions, accessory instructions for Link 20/40/30+ lanyards and specific instruction of the device Easy Access. All sets of instructions must be carefully read before using the equipment. **Attention!** This document only contains the accessory instructions for Link 20/40/30+ lanyards.

ACCESSORY INSTRUCTIONS - LINK 20/40/30+.
This note contains the necessary information for a correct use of the following products: components Link 20/40/30+.

1) FIELD OF APPLICATION.
Link 20/40/30+ products are accessories components and/or spare parts to be used exclusively with Easy Access device. **Attention!** Link 20/40/30+ products, by themselves, do not comply with any regulation and therefore they are not PPE (Personal Protective Equipment). **Attention!** Any use other than stated is to be considered prohibited. **Attention!** For this product the indications of the standard EN 365 must be respected (general instructions / paragraph 2.5). **Attention!** For this product a periodic thorough inspection is compulsory (general instructions / paragraph 8.).

2) NOMENCLATURE (Fig. 3.2).
A) Loop for connection, harness side. B) Loop for connection, device side. C) Protective pouch. D) Zip fastener. E) Inner textile part. F) Inner metal part (if present). G) Marking label. H) Safety label. I) Padding. L) Elastic band. M) Positioning device Fix Pro. N) Connector.

2.1 - Main materials. Refer to the legend in the general instructions (paragraph 2.4): 2 (metal part / 13 (webbing) / 7 (seams)).
3) MARKING.
Numbers/letters without caption: refer to the legend in the general instructions (paragraph 5).
4.1 - General (Fig. 3.1). Indications: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Marking stating that the device includes Slider system (patent applications filed). 31) Marking stating that the device can only be used as indicated. 32) Types of compatible harnesses. 33) Maximum admitted length, including the connectors. 34) Compatible device (Easy Access). 35) Marking stating that the device is not an EN 355 energy absorber.

3.2 - Traceability (Fig. 3.1). Indications: T2; T8; T9.
5) CHECKS.
Further to the checks listed below, comply with what indicated in the general instructions (paragraph 3). To proceed with the inspection it is necessary to open the protective pouch and check what is inside it. **Attention!** Pay attention to the way in which the textile and/or metallic part of the component is inserted inside the pouch to place it in its original position at the end of the check. **Attention!** When repositioning the textile part inside the pouch, pay attention not to create knots on the webbing (Fig. 3.2). Before each use check that: the protective pouch is intact (e.g. no holes, cuts and excessive wear) and the zip works correctly; the safety label is intact; there are no tears in the stitching due to having arrested a fall or to a mishandling of the system.

6) COMPATIBILITY.
The component must be integrated with two EN 362 oval connectors, maximum 110 mm long, and with anti-rotation positioning devices: the use of Fix Pro devices (supplied) is recommended. The system must then be connected to the device (Easy Access) as explained in the specific instructions for use of each device.

7) SYMBOLS.
Refer to the legend in the general instructions (paragraph 15): F1; F9.
8) REPLACEMENT PARTS / ACCESSORIES.
This product is compatible only with the spare parts and specific accessories listed below: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

MAGYAR

E felszerelés használati utasítása különböző részekből áll: általános utasítások, a link 20/40/30+ kántárokra vonatkozó tartozékutasítások és az Easy Access eszközre vonatkozó konkrét utasítások. Mielőtt a berendezést használná, gondosan olvassa el az utasításokat. **Figyelem!** Ez a dokumentum csak a link 20/40/30+ kántárok tartozékutasításait tartalmazza.

TARTOZÉKUTASÍTÁSOK - LINK 20/40/30+.
Ez a megjegyzés az alábbi termékek helyes használatára vonatkozó utasításokat tartalmazza: link 20/40/30+ összetevők.

1) ALKALMAZÁSI TERÜLET.
A link 20/40/30+ termékek tartozék alkatrészek és/vagy pótalkatrészek, amelyeket kizárólag az Easy Access eszközzel lehet használni. **Figyelem!** A link 20/40/30+ termékek önmagukban nem felelnek meg semmilyen szabályozásnak, ezért nem minősülnek személyi védőfelszerelésnek. **Figyelem!** A megadottól eltérő bármilyen használat tilos. **Figyelem!** Ehhez a termékhez be kell tartani az MSZ EN 365 szabvány útmutatásait (általános utasítások / 2.5. bek.). **Figyelem!** Képlelező a termék rendszeresen alaposan ellenőrizni (általános utasítások / 8. bek.).

2) SZÓJEGYZÉK (3.2. ábr.).
A) Csatlakozóhurok, hevederzet oldali. B) Csatlakozóhurok, eszköz oldali. C) Vedőtök. D) Cipzár. E) Belső textilrész. F) Belső fémrész (ha van). G) Jelölő címke. H) Biztonsági címke. I) Párnázat. L) Rugalmas szalag. M) Fix Pro pozicionáló eszköz. N) Csatlakozó.

2.1 - Főbb anyagok. Olvassa el a jelmagyarázatot az általános utasításokban (2.4. bek.): 2 (fémrész) / 13 (heveder) / 7 (varratok).

3) JELŐLÉSEK.
Ábratírelát nélküli számok/betűk: olvassa el a jelmagyarázatot az általános utasításokban (5. bek.).
3.1 - Általános (3.1. ábr.). Útmutatások: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Jelölés arról, hogy az eszköz Slider rendszert tartalmaz (szabadalmi bejelentések benyújtva). 31) Jelölés arról, hogy az eszköz csak a megadott módon használható. 32) A kompatibilis hevederek típusai. 33) Megengedett maximális hossz, a csatlakozókkal együtt. 34) Kompatibilis eszköz (Easy Access). 35) Jelölés arról, hogy az eszköz nem EN 355 szerinti energiaelnyelő.

3.2 - Nyomon követhetőség (3.1. ábr.). Útmutatások: T2; T8; T9.
4) ELLENŐRZÉSEK.
Az alábbiakban jelzett ellenőrzéseken kívül kell tartani az általános utasításokban feltüntetetteket is (3. bek.).

A vizsgálat folytatásához ki kell nyitni a védőtokot, és ellenőrizni kell, hogy mi van benne. **Figyelem!** Ügyeljen arra, hogy az alkatrész textil- és/vagy fémrészét hogyan helyezkedik el a tok belsejében, hogy az ellenőrzés végén az eredeti helyzetébe tegye vissza. **Figyelem!** Amikor a textilrész visszahelyezi a tok belsejébe, ügyeljen arra, hogy ne képződjön csomó a hevederben (3.2. ábra). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a védőtök ép-e (pl. nincsenek lyukak, vágások és lyúzott kopás), és a cipzár megfelelően működik-e; a biztonsági címke sértetlen-e; nincsenek szakadások a varráson egy zuhanás megakadályozása vagy a rendszer helytelen kezelése miatt.

5) COMPATIBILITÁS.
Az alkatrészt két EN 362 szerinti, legfeljebb 110 mm hosszú ovális csatlakozóval és forgásgátló pozicionáló eszközökkel kell összeszerelni: a Fix Pro eszközök (mellékelve) használata ajánlott. A rendszert ezután csatlakoztatni kell az eszközhöz (Easy Access) az egyes eszközökre vonatkozó konkrét használati utasításokban leírtak szerint.

6) SZIMBÓLUMOK.
Olvassa el a jelmagyarázatot az általános utasításokban (16. bek.): F1; F9.

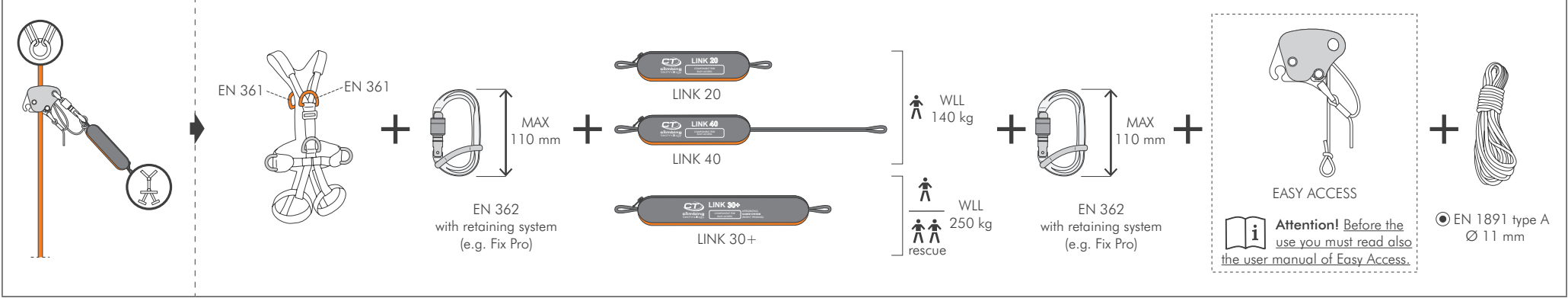
7) PÓTALKATRÉSZEK/TARTOZÉKOK.
Ez a termék csak az alábbiakban felsorolt pótalkatrészekkel és speciális tartozékokkal kompatibilis: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οι οδηγίες χρήσης αυτού του εξοπλισμού αποτελούνται από διαφορετικά σύνολα οδηγιών: γενικές οδηγίες, οδηγίες βοηθητικού εξοπλισμού για τους συνδέσμους link 20/40/30+ και ειδικές οδηγίες της συσκευής Έυκολη πρόσβαση. Όλα τα σύνολα οδηγιών πρέπει να διαβάζονται προσεκτικά πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. **Προσοχή!** Αυτό το έγγραφο περιέχει μόνο τις οδηγίες αερασιού για αναβάτες link 20/40/30+.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΕΡΑΣΙΟΥ - LINK 20/40/30+.
Αυτή η σημείωση περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη σωστή χρήση των ακόλουθων προϊόντων: Στοιχεία σύνδεσης 20/40/30+.
1) ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.
Τα προϊόντα link 20/40/30+ είναι [παρακείμενα εξαρτημάτων και / ή ανταλλακτικά που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά με συσκευή εύκολης πρόσβασης. **Προσοχή!** Τα προϊόντα link 20/40/30+, από μόνο τους, δεν συμμορφώνονται με κανένα κανονισμό και επομένως δεν είναι ΜΑΡΠ (Μέσα Ατομικής Προστασίας). **Προσοχή!** Οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από τις δηλωθείσες πρέπει να θεωρείται απαγορευμένη. **Προσοχή!** Για αυτό το προϊόν πρέπει να σεβαστούν οι οδηγίες του προτύπου EN 365 (Γενικές οδηγίες / παράγραφος 2.5). **Προσοχή!** Για αυτό το προϊόν είναι απαραίτητος ένας

6 COMPATIBILITY



7 WARNINGS

-22 ÷ +122°F

-30 ÷ +50°C

εγκρίτες περιοδικός έλεγχος (Εγκρίτες οδηγίες / παράγραφος 8).

2) ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ (Εικ. 3.2).

A) Βρόχος για σύνδεση, πλευρά πλευρούδας, Β) Βρόχος για σύνδεση, πλευρά ανσκειής, γ) ανσκειή περιλαμβάνα Σύστημα Slider (καταχώρηση με δίνκωμα ευρασιπήςας), Δ) Προστατευτική Θήκη, Δ) Φερμουάρ, Ε) Εσωτερικό υφαντικό μέρος, F) Εσωτερικό μεταλλικό τμήμα (έδν υπαρχεί), G) Επέξηγηματική ετικέτα, Η) Ετικέτα ασφαλείας, Ι) Υπόστρωμα, Ι) Γέυση, Μ) Σουκεύη τοποθέτησης Fix Pro, Ν) Σύνδεσμος.

2.1 - Κύρια υλικά. Αναφερθείτε στο υπόνημμα των γενικών οδηγιών (παράγραφος 2.4):

2 (μεταλλικό τμήμα) / 13 (πλέγμα) / 7 (ραφές).

3) ΣΗΜΑΝΣΗ.

Αριθμοί/γράμματα χωρίς λείζαντα: Αναφερθείτε στο υπόνημμα των γενικών οδηγιών (παράγραφος 5).

3.1 - Γενικές (Εικ. 3.1). Σημειώσεις: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Σημείωση που δηλώνει ότι η ανσκειή περιλαμβάνα Σύστημα Slider (καταχώρηση με δίνκωμα ευρασιπήςας), 31) Σημείωση που δηλώνει ότι η ανσκειή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όπως υποδεικνύεται, 32) Τύποι συμβάνων πλεύσούδων, 33) Μέγιστο επιρριζόμενο μήκος συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων, 34) Συμβατική ανσκειή (Εύκολη πρόσβαση), 35) Σημείωση που δηλώνει ότι η ανσκειή δεν είναι απορροφητής ενέργειας EN 355.

3.2 - Γληγυλοσώματα (Εικ. 3.1). Σημειώσεις: Τ2; Τ8; Τ9.

4) ΕΛΕΓΧΟΙ.

Εκτός από τους ελέγχους που αναφέρονται εν συνέχεια, πρήση ότι αναφέρεται στις γενικές οδηγίες (παράγραφος 3).

Για να προχωρήσετε στην επεξεύρηση, είναι απαραίτητο να ανοίξετε τη θήκη προστασίας και να ελέγξετε τι υπάρχει στο εσωτερικό. Προσοχή! Δώστε προσοχή στον τρόπο με τον οποίο το υφαντικό ή/και μεταλλικό τμήμα του εξοπλισμού εισάγεται μέσα στη θήκη για να το τοποθετήσετε στην αρχική του θέση στο τέλος του ελέγχου. Προσοχή! Κατά την επανατοποθέτηση του υφαντού μέρους μέσα στη θήκη, προσέξτε να μην δημιουργήσετε κόμπους στο πλέγμα (Εικ. 3.2).

Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε ότι: ο προστατευτικός θύλακας είναι αθικτός (π.χ. τρύπες, κόπες και υπερβολική φθορά) και το φερμουάρ λειτουργεί σωστά· Η ετικέτα ασφαλείας είναι ανέπαφη· δεν υπάρχουν οσμήματα στη ραφή λόγω της διακοπής της πώσης ή της κακοεπιτήρησης του συστήματος.

5) ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ.

Το εξάρτημα πρέπει να είναι ενσωματωμένο με δύο οβάλ συνδέσους EN 362 μήκους έως 110 mm και με ανσκειές θέσης κατά της περιστροφής· συνιστάται η χρήση σουκεύων Fix Pro (παρέγνιατα). Το σύστημα πρέπει στη συνέχεια να συνδέεται στη

6) ΣΥΜΒΟΛΑ.

Αναφερθείτε στο υπόνημμα των γενικών οδηγιών (παράγραφος 16): F1; F9;

7) ΑΝΤΑΜΑΚΤΙΚΑ / ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό μόνο με τα ανταλλακτικά και τα αξεσουάρ που αναφέρονται εν συνέχεια: Fix Pro (Ref. Νο. 6V82800).

POLSKI

Instrukcje użytkowania tego urządzenia obejmują różzne zestawy instrukcji: instrukcje ogólne, instrukcje dotyczące akcesoriów do zestyku Link 20/40/30+ oraz szczegółowe instrukcje na temat łatwego dostępu do urządzenia. Wszystkie zestawy instrukcji należy dokładnie przeczytać przed użyciem urządzenia. Uwaga! Ten dokument zawiera tylko instrukcje dotyczące akcesoriów do smyczy Link 20/40/30+. INSTRUKCJE DLA SKOMPOWANYCH AKCESORIÓW - LINK 20/40/30+.

Niniejsza nota zawiera informacje niezbędne do prawidłowego użycia następujących produktów: komponenty link 20/40/30.

1) ZAKRES ZASTOSOWANIA

Produkty link 20/40/30+ to komponenty akcesoriów i / lub części zamienne do użtyku wyłącznie z urządzeniem Easy Access. Uwaga! Produkty link 20/40/30+ same w sobie nie są zgodne z żadnymi przepisami i dlatego nie są strokami ochrony osobistej PPE (Personal Protective Equipment). Uwaga! Każde użycie inne niż określone tutaj należy uznać za zabronione. Uwaga! W przypadku tego produktu należy przestrzegać wskazań normy EN 365 (instrukcja ogólna / paragraf 2.5). Należy Produkt ten wymaga dokładnej kontroli akresowej (instrukcja ogólna / paragraf 8).

2) NAZEWNICHTWO (Rys. 3.2).

A) Pęta do podłączenia po stronie wązki. B) Pęta do podłączenia po stronie urządzenia. C) Elui ochronne. D) Zapiecie na zamek błyskawiczny. E) Wewnętrzna część tekstylna. F) Wewnętrzna część metalowa (jeśli występuje). G) Etykieta oznakowania. H) Etykieta bezpieczeństwa. I) Wysięcioka/podszybie. J) Gumka/elastyczny pas. M) Urządzenie pozycjonujące Fix Pro. N) Złącze.

2.1 - Główne materiały. Należy zapoznać się z legendą w instrukcji ogólnej (paragraf 2.4): 2 (część metalowa) / 13 (taśma) / 7 (szywy).

3) OZNACZENIA.

Numery/litery bez podpisu: należy zapoznać się z legendą w instrukcji ogólnej (paragraf 5).

3.1 - Ogólne (rys. 3.1). Wskazania: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Oznaczenie stwierdzające, że urządzenie zawiera system Slider (są złożone wnioski patentowe). 31) Oznaczenie stwierdzające, że z urządzenia można korzystać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. 32) Rodzaje zgodnych wydań urządzeń. 33) Maksymalna dopuszczalna długość, łącznie ze złączkami. 34) Zgodne urządzenie (łatwy dostęp). 35) Oznakowanie stwierdzające, że urządzenie nie jest pochłaniaczem energii EN 355.

3.2 - Identyfikowalność (rys. 3.1). Wskazania: T2; T8; T9.

4) KONTROLE.

Opisać kontroli wskazanych poniżej, należy postępować zgodnie z instrukcją ogólną (paragraf 3).

Aby kontynuować kontrolę, należy otworzyć woreczek ochronny i sprawdzić, co jest w środku. Uwaga! Zwróć uwagę na sposób, w jaki tekstylina i / lub metalowa część elementu wkłada się do woreczka tak, aby umieścić go w pierwotnym położeniu na końcu kontroli. Uwaga! Podczas przetwarzania części tekstylnej wewnętrzny woreczek należy uważać, aby nie tworzyć szków na taśmie (Rys. 3.2).

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy: torbka ochronna jest nienaruszona (np. brak otworów, nacięć i nadmiernego zużycia), a zamek błyskawiczny działa poprawnie; etykieta bezpieczeństwa jest nienaruszona; szwy nie mają „rozdarć” z powodu użycia dla zatrzymania upadku lub niewłaściwego obchodzenia się z systemem.

5) KOMPATYBILNOŚĆ.

Element musi być zintegrowany z dwoma owalnymi złączkami EN 362, o maksymalnej długości 110 mm, oraz z urządzeniami zapobiegającymi obrołowi: zalecane jest użycie urządzeń Fix Pro (w zestawie). System należy następnie podłączyć do urządzenia (Easy Access), jak wyjaśniono w szczegółowych instrukcjach użytkownika każdego urządzenia.

6) SYMBOLE.

Należy zapoznać się z legendą w instrukcji ogólnej (paragraf 16): F1; F9.

7) CZĘŚCI ZAMIANNE / AKCESORIA.

Ten produkt jest kompatybilny tylko z częściami zamiennymi i szczególnymi akcesoriami wymienionymi poniżej: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

EESTI

Seadmeh juhendid koosnevad erinevatel juhendikomplektidest: üldjuhend, Link 20/40/30+ seadmehi tarvikute juhised ja Easy Access seadmeh juhised. Kõik kasutusjuhendid komplektid tuleb enne seadmeh kasutamist täielikult lobi lugeda. Tähelepanu! See dokument sisaldab ainult Link 20/40/30+ trossetalvete tarvikute juhiseid.

TARVIKU JUHIS - LINK 20/40/30+.

See märke sisaldab teavet, mis on vajalik järgmisele tööle (toodele) õigeks kasutamiseks: Komponentid link 20/40/30.

1) KOHALDAMISALA.

Link 20/40/30+ tooted on tarvikud ja/või varuosad kasutamiseks ainult seadmega Easy Access. Tähelepanu! Link 20/40/30+ tooted ei vasta eraldi kasutades üheleki määrusele ja ei ole seetõttu isikukaitsevahendid. Tähelepanu! Märkamata kasutusotstarbel kasutamise on rangelt keelatud. Tähelepanu! Selle tööle puhul tuleb järgida normi EN 365 nõudeid (üldised juhised / paragrahv 2.5). Tähelepanu! Selle tööle puhul on vajalik põhjalik perioodiline kontroll (üldised juhised / paragrahv 8).

2) NIMENIKLATURE (joon. 3.2).

A) Aas ühendusklaambrile, rakmete pool. B) Aas ühendusklaambrile, seadme pool. C) Kaitsekaas. D) Lukk. E) Sisemine tekstiilosa. F) Sisemine metallosa (kui on). G) Märgistus silt. H) Ohutuslipp. I) Vooderdis. J) Elastikaabel. M) Parajussesade Fix Pro. N) Ühendusklaambr.

2.1 - Peamised materjalid. Konsulteerige legendi üldises juhendis (punkt 2.4): 2 (metallosa) / 13 (rihm) / 7 (õmblused).

3) MÄRGISTAMINE.

Ilma kirjelduseta numbrid / tähed: konsulteerige legendi üldises juhendis (punkt 5). Tärima numbrid / tähed (*): näidatud sõltuvalt mudelist.

3.1 - Üldine (joon. 3.1). Indikatsioonid: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Märgistus, et seade sisaldab süsteemi Slider (patent ootel). 31) Märgistus, et seadet võib kasutada ainult vastavalt märgitule. 32) Kokkuvõetav rakmete tüübid. 33) Märkimaaeline lubatud pikkus, sh ühendusklaambr. 34) Ühildud seade (Easy Access). 35) Märgistus, et seade ei ole EN 355 energia-ammortisaator.

3.2 - Jälgitavus (joon. 3.1). Indikatsioonid: T2; T8; T9.

4) KONTROLLID.

Ilmsa alpool toodud kontrollidelle järgige üldjuhiseid (punkt 3).

Kontrollimiseks tuleb avada kaitsekaas ja vaadata selle sisse. Tähelepanu! Jalga komponenti tekstiilosa ja/või metallosa sisestamise viisi kaitsekassuse ning veenduge, et paigutate osad pärast kontrollimist eesalgsel viisil tagasi. Tähelepanu! Tekstiilosa kaitsekassus ümber paigutamisel ei tohi rihmad jääda sõnne (joonis 3.2). Enne iga kasutuskorda veenduge, et: kaitsekaas on terve (ei puuduvad augud, lõiked ja kulumise märke) ning et lukk töötab õigesti, ohutuslilt on terve, õmblused ei ole kukkumise järel või süsteemi väärkasutamise tõttu rebenenud.

5) KOKKUSOBIVUS.

Komponenti tuleb kasutada koos EN 362 ovaalsele ühendusklaambritega sam pikkuses 110 mm ja põõramisvastase paigutamise seadmega: soovitatud on kasutada Fix Pro seadmehi (kaasas). Seajetel tuleb süsteem ühendada seadmega (Easy Access) vastavalt iga seadmeh ajakohastele juhisele.

6) SÜMBOLID.

Konsulteerige legendi üldises juhendis (punkt 16): F1; F9;

7) VARUOSAD/TARVIKUD.

See toode on ühilduv ainult alpool loetletud konkreetsele varuosale ja tarvikutele: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

LATVIĒŠU

Šī aprakojuma lietošanas instrukcijas ir iedalāmas vairākdās kategorijās: vispārīgie norādījumi, specifiskie norādījumi link 20/40/30+ stropēm un īpašiem norādījumiem Easy Access ierīces izmantošanā. Pirms izstrādājuma izmantošanas ir rūpīgi jāizlasa visas instrukcijas. **Uzmanību!** Šajā dokumentā ir norādātas tikai papildu lietošanas instrukcijas link 20/40/30+ stropēm.

NORĀDIJUMI PAR AKSESUĀRIEM - LINK 20/40/30+.

Šajā piezīmē ir ietverta informācija, kas nepieciešama šādā(-u) rādājuma(-u) pareizai lietošanai: komponenti link 20/40/30.

1) IZMANTOŠANAS JOMA.

Link 20/40/30+ izstrādājumi ir aksesuāru komponenti un/vai rezerves daļas, kas ir paredzētas ekskluzīvai izmantošanai tikai ar Easy Access ierīci. **Uzmanību!** Link 20/40/30+ izstrādājumi, paši par sevi, neapilst atbilstīgāmajiem noteikumiem un jāpēc nav uzskatāmi ar individuāloju aizsardzības līdzekļiem (IAl). **Uzmanību!** Iekšurs izmantošanas veids, kas atšķiras no aprakstā, ir aizliegts. **Uzmanību!** Šim rādījumam jāatbilst standarta EN 365 prasības (vispārīgā instrukcija / 2.5. sadaļa). **Uzmanību!** Šim rādījumam ir obligāti jāievic rūpīga periodiska pārbaude (vispārīgā instrukcija / 8. sadaļa).

2) NOMENIKLĀTŪRA (att. 3.2).

A) Cilpa savienojumam, iekares puse. A) Cilpa savienojumam, ierīces puse. C) Aizsargosma. D) Rāvšļēdzējs. E) Iekšējā auduma daļa. F) Iekšējā metāla daļa (ja ir). G) Marķējuma uzlīme. H) Drošības marķējums. I) Polsterējums. I) Elastīgā lente. M) Pozicionēšanas ierīce Fix Pro. N) Savienotājs.

2.1 - Galvenie materiāli. Skatiet paskaidrojumu vispārīgā instrukcijā (2.4. sadaļa): 2 (metāla daļa) / 13 (striki) / 7 (šuves).

3) MARĶĒJUMS.

Skatīt/burit bez atšļējuma: skatiet paskaidrojumu vispārīgā instrukcijā (5. sadaļa).

3.1 - Vispārīgā (att. 3.1). Indikācijas: 1; 2; 4; 7; 9; 15; 30) Marķējums, kurā ir norādīts tas, ka ierīce ir aprīkota ar Slider sistēmu (patents iesniegts). 31) Marķējums, kurā ir norādīts, ka ierīce ir atļauts izmantot tikai saskaņā ar norādījumiem. 32) Saderīgo iekaru veidi. 33) Maksimālais atļautais garums, ieskaitot savienotājus. 34) Saderīgas ierīces (Easy Access). 35) Marķējums, kurā ir norādīts, ka ierīce EN 355 nav enerģijas absorbētājs.

3.2 - Izscekjamība (att. 3.1). Indikācijas: T2; T8; T9.

4) PĀRBAUDES.

Papildus turpmāk uzskaitītajām pārbaudēm ievērojiet norādījumus vispārīgajā instrukcijā (3. sadaļa).

Iai veiktu pārbaudi, ir jāatver soma un jāpārbauda, kas tānā atrodas. **Uzmanību!** Pievērsiet uzmanību tam, kādā veidā tekstiļa un/vai komponentes metāla daļa ir ievietota somā, lai pēc pārbaudes beigām to ievietotu oriģinālajā pozīcijā. **Uzmanību!** Mainot tekstiļa daļas pozīciju somā, pievērsiet uzmanību tam, lai uz strikiem neveidotos mezgli (att. 3.2). Pirms katras izmantošanas pārbaudes: pārliecinieties par to, ka aizsargosma nav bojāta (nav caurumi, griezumam un rāmšūņu nolietojuma pazīmju) un rāvšļēdzējs darbojas pareizi; drošības marķējums nav bojāts; uz šuvēm nav bojājumu kritieni vai sistēmas nepienācīgas izmantošanas del.

5) SADERĪBA.

Komponentam ir jābūt ievietotam divos EN 362 ovaloju savienotājos ar maksimālo garumu 110 mm, kā arī pret ierīcēm pret rotāciju: ir ieteicams izmantot Fix Pro ierīces (komplekta). Pēc tam sistēma ir jāpiestiprina pie ierīces (Easy Access) tā, kā norādīts konkrētajai ierīcei paredzētajos norādījumos.

6) SIMBOLI.

Skatiet paskaidrojumu vispārīgajā instrukcijā (16. sadaļa): F1; F9;

7) REZERVES DAĻAS/PĒDIERŪMI.

Šis rādījums ir saderīgs tikai ar turpmāk norādītajām rezervēs daļām un piederumiem: Fix Pro (Ref. No. 6V82800).

LIETUVIŲ

Šios įrangos naudojimo instrukcijas sudaro skirtingų instrukcijų rinkiniais: bendrosios instrukcijos, „Link 20/40/30 +“ virvų papildomos instrukcijos ir specialioji „langaus priegais“ įrenginio instrukcija. Prieš naudodamiesi įranga, atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. **Dmesio!** Šiame dokumente yra tik „Link 20/40/30 +“ virvėlių priedų instrukcijos. **PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.** Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus patikrinimas bendrieji nurodymai / 8 dalis).

PRIEDŲ INSTRUKCIJA - LINK 20/40/30+.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: komponentai link 20/40/30.

1) TAIKYMO SRITIS.

„Link 20/40/30 +“ gaminiai yra priedai ir (arba) atsarginės dalys, skirti naudoti tik su „langaus priegais“ įtasiu. **Dmesio!** Link 20/40/30 + produktai patys savaime nedidina jokių reglamentų, todėl jie nėra AAP (asmeninės apsaugos priemonės). **Dmesio!** Bet koks kitoks nei nurodytus naudojimas turi būti laikomas draudžiamu. **Dmesio!** Šiam gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktą). **Dmesio!** Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamus patikrinimas yra privalomas išsamus